

ABSTRACT

Background:

Administration of a questionnaire in a language other than the native language of the participant would always pose threat to the validity of measurement. The ROSENBERG SELF ESTEEM SCALE (RSES) was developed in English. This is one of the well validated tools for assessment of Self Esteem. Considering importance of its extensive application, an attempt was made to translate the RSES from English to Telugu to benefit Telugu speaking population. In this study, translation procedure recommended by World Health Organisation (WHO) is followed.

Objective:

To translate RSES Short Version from English to Telugu language.

Materials and methods:

The original RSES was translated from English to Telugu by language experts. A translation committee of three members consolidated the questionnaire into one Telugu version. It was then back translated by two experts and again the translation committee reviewed and approved final version of the RSES Telugu after suggested corrections. The feedback was taken from the participants about the questionnaire.

Results:

RSES in English was translated to Telugu by adopting the standard WHO recommendations which has 10 questions. Conclusion: The RSES was successfully translated into Telugu adopting WHO recommendations and under the guidance of expert committee.

Key words:

Rosenberg Self-Esteem Scale (RSES), translation, WHO, Telugu language.